

# SLOVENSKI NAROD.

Inhaja vsak dan zvečer, izimski nedelje in praznike, ter velja po pošti prejemati za avstro-ugarsko dežele za vse leto 15 gld., za pol leta 8 gld., za četr leta 4 gld., za jeden mesec 1 gld. 40 kr. — Za Ljubljano brez pošiljanja na dom za vse leto 13 gld., za četr leta 3 gld. 30 kr., za jeden mesec 1 gld. 10 kr. Za pošiljanje na dom računa se po 10 kr. na mesec, po 30 kr. za četr leta. — Za tuje dežele toliko več, kolikor poština zaščita.

Za osnanila plačuje se od štiristopne petit-vrste po 6 kr., če se oznanilo jedenkrat tiska, po 5 kr., če se dvakrat, in po 4 kr., če se trikrat ali večkrat tiska.  
Dopisi naj se izvold frankirati. — Rokopisi se ne vracajo. — Uredništvo in upravljenštvo je na Kongresnem trgu št. 12.

Upravnitvu naj se blagovoljno pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. vse administrativne stvari.

## O jezikovnem predlogu dra. Ferjančiča.

Iz Celja, 12. marca.

Kmalu bodo 30 let, kar državni osnovni zakoni jamčijo jednakopravnost našega jezika tudi v uradih. Ravno toliko časa, ali še dalje se tudi bomo za jednakopravnost slovenščine v uradih, posebno pri sodiščih, ker ravno pri sodiščih najbolj čutimo krivico, ki se nam godi, ker se ne uraduje za slovenske stranke v slovenskem jeziku. Žalibog, da še niti bližu nismo dosegli tega, kar bi mogli imenovati popolno jednakopravnost. V tem oziru se nam ni boriti samo z našimi narodnimi nasprotniki, marveč v prvi vreti tudi z vladom in njenimi organi.

Naši nasprotniki poudarjajo nasproti temeljnim državnim zakonom kaj radi, „da so isti samo neki okvir, kateri je treba šele izpolniti s posebnimi izvršilnimi zakoni ali naredbami“. Akoprav to stališče naših nasprotnikov ni utemeljeno, bi vendar tudi mi želeli, da dobimo čim preje zakon, ki bi natančneje določil, kako se naj izvršuje jezikovna ravnopravnost v uradih.

Zdaj se pripravljajo zakoni, s katerimi se bodo na novo uredili postopanje pri sodiščih v civilnih rečeh in s katerimi se bodo kolikor toliko predugačila tudi notranja uredba sodišč, vsaj kar se tiče postopanja v civilnih rečeh. Glede jezikovne ravnopravnosti pri sodiščih bil bi zdaj najprimernejši čas, da se tudi natančneje določi raba jezikov v smislu zajamčene ravnopravnosti. Naš poslanec dr. Ferjančič je v tem oziru v državnem zboru sicer stavil predlog, v smislu katerega bi se naj to vprašanje rešilo. Mi smo o dobrem namenu tega predloga sicer popolnoma prepričani, ali žal, mi ne moremo zatajiti bojazni, da nam ne bodo dosti pomagano, ako se vzprejme ta predlog v tej obliki. Predlog je preslopen, premalo določen. Iz pre-mnogih in britkih izkušenj vemo, da se glede jezikovne jednakopravnosti nam na škodo ne tolmači samo vsaka rečenica ali vsaj navidezna nejasnost zakona, temveč da se celo jasna zakonita določila prezira, ako so nam na korist.

Po predlogu dra. Ferjančiča bi smele stranke svoje pismene vloge sestaviti samo v kakem dežel-

nem jeziku, in tudi pri svojih ustnih prošnjah in naznanih se smejo posluževati pri sodiščih samo kakega deželnega jezika, sodišča pa bi morala te pismene vloge, ustna naznanila in prošnje reševati v tem jeziku. Izraz „v tem jeziku“ bodo sodišča gotovo tako razumela, da morajo slovenske vloge in ustne prošnje reševati v kakem deželnem jeziku; ker velja po vseh slovenskih pokrajinih tudi nemščina oziroma laščina kot deželni jezik, bodo sodišča uradovala za slovenske stranke vselej v nemškem, oziroma laškem jeziku, češ, saj je to deželni jezik.

Največja krivica se godi posebno štajerskim Slovencem pri sodiščih na ta način, da se z redkimi izjemami vsa ustna naznanila, vse ustne pričože in prošnje slovenskih strank zapisujejo in vsled tega tudi rešujejo v nemškem jeziku. Tega nedostatka bi predlog dra. Ferjančiča, ako se vzprejme neizpremenjen, ne odpravil, ker ne določuje, da morajo sodišča ustne napovedbe in zahteve strank zapisati v onem deželnem jeziku, katerega se je stranka poslužila. Sicer bodo sodišča vzprejemala slovenske ustne napovedbe in zahteve, ali zapisala in rešila jih ne bodo v slovenskem, temveč v nemškem, oziroma laškem jeziku. Da se v tem oziru odpravi vsaka nejasnost, moral bi se predlog tako glasiti, oziroma dopolniti, „da morajo sodišča v tistem deželnem jeziku, katerega se je dotedna stranka poslužila — in jener Sprache, deren sich die Partei bedient hat — zapisovati vse spise in vsa rešila.“

Kaj pa velja o onih naredbah sodišč, ki se izdajejo uradoma, ki se ne morejo smatrati kot rešilo kake prošnje, ali kakega naznanila, kakor so razni dekreti, oklici, vabila, plačilna povelja, dostavnice itd.?

V tem oziru bi mi potrebovali zakonitega določila, da se morajo take naredbe izdati v onem deželnem jeziku, ki je pri sodišču znan kot občevalni jezik tiste stranke, za katero je naredba namenjena, ali pa je z ozirom na vse okolnosti najbrže občevalni jezik te stranke. Ako je pa naredba namenjena vsemu občinstvu, naj bodo spisana v vseh jezikih, navadnih v deželi, oziroma okrožju ali okraju.

zavladal je materializem in sicer tako spoščno, da sta mogla Mirabeau koncem minolega veka iz Buckle sredi našega veka trditi, da je versko čustvo za vse čase izginilo iz človeških src in da ne postane nikdar več upoštevanja vreden faktor.

Naravno je, da je prirodoslovje uplivalo tudi na literaturo. Od francoskih enciklopedistov in od Goetheja začenši se je vedno bolj približevala novemu naziranju in se naposled popolnoma postavila na podlago pozitivizma.

Staro geslo l'art pour l'art, da je umetnost sama sebi namen, se je zavrglo, poetična istina se je nadomestila z znanstveno, iz kratka, obvezljalo je načelo o literarnem utilitarizmu, literaturi se je vin-diciral pozitiven namen.

Tako je nastal moderni realizem, ki je predugačil literaturo po vsebini in obliki in ki voda sedaj absolutno v pripovedni literaturi vseh kulturnih narodov in deloma tudi v dramatični in celo v liriki. Pravi oče modernemu realizmu je Balzac. Ta je učil, da je literaturi namen, podajati slike iz resničnega življenja, pristne slike, da se iz njih spozna, kako uplivajo posamečniki na cele skupine in cele skupine na posamečnike. Balzac je trdil, da morajo biti romani in novele znanstvene študije o

Izraz „deželni jezik“ nam ne ugaja, ker se bojimo, da bi ga uteguila sodišča tako razumeti, da je to jezik večine prebivalstva kake kronovine, ali pa celo oni jezik, v katerem uraduje deželni zbor in odbor dotične kronovine.

Izraz „v deželi navadni jezik“ bi menda bolj ugajal.

Ako bi voda hotela poslance odpraviti z obljubo, da bodo to vprašanje ukazoma rešila, naj se nikar ne zadovoljijo. Mi imamo že večje število ukazov glede rabe slovenščine, a nam nasproti sodniki trdijo, da so protizakoniti in je zavoljo tega očitno prezirajo. Sodniki so sicer vezani na zakone, imajo pa pravico, sami rešiti vprašanji, ali se ukazi ujemajo z zakonom ali ne.

Novi civilnopravni red bodo veljal — tako se sme pričakovati — dolga leta; sedanji red preživel je že sto let. Ako ne bodo v njem jasne jezikovne določbe, izročeni bodovali mi Slovenci spet Nemcem na milost in nemilost, menda za 100 let. Naj se spominjajo naši poslanci, kako so razlagala § 13. veljavnega civilnopravnega reda, ki veli, da se naj stranke v svojih govorih poslužujejo v deželi navadnega jezika, mnoga okrajna sodišča, dalje višje deželne sodišča v Gradcu in najvišje sodišča, namreč tako, da je v deželi navaden le nemški jezik; naj se spominjajo vseh onih žalostnih dogodkov, da so sodišča ničnost našla v tem, da so bile razsodbe tu in tam pisane v slovenskem jeziku, ter izrekla, da se sploh v slovenskem jeziku uradovati ne sme.

Ta zadeva je za nas vitalnega pomena. Zaradi tega pričakujemo, da bodo vsi slovenski poslanci vse storili, kar morejo, da se to vprašanje za nas ugodno reši. Tej zahtevi se nobena stranka ne more resno upirati, ker je naša zahteva samo izvršitev že veljavnega državnega temeljnega zakona.

Upajmo torej, da bodo vsaj v tem obziru našel naš slovenski jezik varno zavetje. Bog in narod!

## Državni zbor.

Na Dunaji, 19. marca.

Poslanska zbornica je v današnji seji dognala razpravo o proračunu železniškega ministerstva. Ge-

## Listek.

### Naš najnovejši literarni boj.

(Nekaj času primernih opomem.)

V noči od 17. na 18. februarja 1564. l. je v Rimu umrl jeden največjih umetnikov vseh časov, Mihail Angelo, in v isti noč se je v Pizi rodil jeden najznamenitejših prirodoslovcev, Galileo Galilei. To je slučaj, a tak, kakor da je hotela narava ž njim zaznamovati, da se je to noč končala doba v zgodovini človeškega razvoja in da je nastala nova, doba vladanja prirodoslovja.

Minolo je več stoletij, predno je prirodoslovje zadobilo popolno prevlado, a odkar mu je Bakon verulameki določil novo metodo, se je mogočno razvijalo in imena Newton, Herwey, Linné, Justus Liebig, Lavoisier, Darwin, Helmholtz in mnogo drugih so sami spomeniki njega zmaga.

Upliv prirodoslovja na človeštvo je velikansk; uplivalo je na materijelne in ekonomične razmere vseh narodov, predugačilo vse človeške uredbe, preobrazilo kulturne razmere ter ves način človeškega čustvovanja in mišljenja. Stari nazori in ideali so se pokopali in na njih mestu so stopile nove ideje,

patologiji in anatomiji sodobnega socijalnega življenja in monografije o človeški hravnosti. Kako resno je zmatral to, se vidi iz tega, da se je sam ponosno imenoval „professeur ès sciences sociales“.

Realizem je zmagal na celi črti; vsa moderna pripovedna literatura je realistična, zlasti ker so za to socijalne razmere kaj ugodne, vendar se mora delati razloček med realisti in realisti. Ruski realisti Dostojevski, Tolstoj itd. kakor tudi Norvežan Björnson so moralisti, reformatorji, ki so trdno preverjeni, da podajajoč pristne slike iz življenja poboljšajo človeški rod in zato so njih dela največ tendenčni spisi v leposlovni obliki. Turgenjev, francoski in norveški realisti ter laški veristi, stojeci na Balzacovem stališču, se omejujejo na podajanje slik iz raznih slojev človeške družbe in sicer v kolikor mogoče dovršeni umetniški obliki, realisti so le, ker zajemajo snovi iz sodobnega življenja in je obdelujejo psihološko resnično, ne da bi hoteli s tem človeštvo poboljšati, roman jim je le zrcalo, v katerem kažejo ljudem, kaki so, kako je življenje naše dobe.

Očitalo se je realizmu, da slika zlasti temne strani človeškega življenja. Realistični romanopisci ne prezirajo svetlih strani, žal, da jih je malo, a v prvi vrsti slikajo duše, te pa se odkrijejo šele v

neralni govornik contra dr. K a i z l je povdarjal, da mora vsak davkoplačevalc plačevati po 6 kr. od vsakega goldinarja davka, da se pokrije deficit drž. železnic ter grajal nje upravo. Dokazoval je, da je prava sramota, da se glede druge zveze s Trstom prezirajo interesi in želje industrijskih dežel in da se gotovi krogi potegujejo za železnicco čez Ture, ki bo draga pa bo veliko več koristila Nemčiji nego Avstriji. Posl. S c z e p a n o w s k i je razvijal manchesterske nazore in polemizoval s Kaislom.

Proračun železniškega ministerstva se je potem odobril in začela se je razprava o proračunu pravosodnega ministerstva.

Posl. dr. P a c a k je govoril o českem notranjem uradnem jeziku; posl. grof Z e d t w i t z je zahteval, naj se prebitki kumulativnih sirotinskih blagajnic odkažejo kronovinam; posl. dr. L a g i n j a je govoril o pravosodnih razmerah v Istri; posl. K o z l o w s k i je razpravljal o mirovnih sodiščih, posl. dr. K r o n a w e t t e r pa je ostro prijema drž. pravdništva, da so se uprla ministerskemu ukazu in imenoval objektivno postopanje sramoto. Poslanec M o r s e y je govoril o lokalnih štajerskih rečeh, posl. S t r a n s k y se je bavil z najvišjim sodiščem, posl. S c h ü c k e r pa je zagovarjal načelo, da bodi samo nemščina uradni jezik najvišjega sodišča.

Prihodnja seja bo jutri.

### V Ljubljani, 20. marca.

Ravnopravnost v Liberci. Liberčani se posebno branijo vsega češkega. Umljivo je, da tudi mestni magistrat noče čeških vlog češki reševati. Dr. Šamanek je pri tem magistratu bil uložil čeških ulog, a magistrat jih ni hotel češki rešiti. Obrnil se je dr. Šamanek do namestništva v Pragi, katero je tedaj vodil še grof Thun. Namestništvo je odločilo, da ulog ni treba češki rešiti. Dr. Šamanek se je obrnil do ministerstva notranjih stvari, katero je pa odločilo, da se uloge morajo češki rešiti. Kaj bodo Liberčanje sedaj naredili, ne vemo. Pritožiti se ne morejo, ker se podrejeno oblastvo proti nadrejenemu pritožiti ne more. Morda bodo storili, kakor v Trstu, kjer so sklenili, da vzlic vsem ministerstvskim odločbam nobene stvari slovenski rešili ne bodo. V Liberci bi tudi bilo kaj tacega mogoče.

Hrvatska stranka prava. Dr. Frank se je odločil, da odstopi od političnega življenja, a le pod gotovimi pogoji. Ti pogoji so pa taki, da bi ž njimi pripravil ob vodstvo svojega največjega nasprotnika Folnegoviča. Frank zahteva, naj se v Zagrebu osnuje jeden sam klub stranke prava z jednim samim glavnim glasilom. Predsednikom kluba naj se voli bivši predsednik baron Rukavina, podpredsednikom dr. Kumičić. Glasilo stranke naj bude „Hrvatsko Pravo“, pri katerem ostanejo vsi doseđanji sodelavci in se prevzamejo od „Hrvatske Domovine“ tisti, katere odbere klub. Klub naj nadzuruje ta list. — Če se bode sprava na tej podlagi dognala, ne vemo. Vsekako bi dr. Frank na stranko imel velik upliv, če se njegovi predlogi vsprejmo, če tudi javno v politiki ne bodo delovali. Pri strankinem glasilu bi sodelovali največ njegovi somišljenci, ki bi vzlic vsemu nadzoru znali politiko skupati po Frankovih željah.

burji življenja, v skepsi mej dobrim in zlom. Popisovanje greha tudi ne more slabo uplivati, ako je potrebno za motivacijo in karakteristiko in dokler se popisuje z hravstveno resnobo, kakor se to vidi pri Dandetu, Ibsenu, Tolstem, Dostojevskem in drugih realistih. Pravi realisti so hote ali nehote socialni reformatorji, možje, ki imajo ideale in zaupanje v človeštvo, zato je njih literarnega delovanja namen plemenit in vzvišen.

Pravih realistov je malo, toliko več pa takih, ki pišejo realistično, ki iščejo in popisujejo pikantne spletke in dogodbe samo zaradi njih pikanterije. Ti nimajo nič opraviti z realizmom in njega tendencami in torej ne pridejo tu v poštev.

Iz realizma in po neposrednem uplivu prirodoslovja se je razvila še druga struja, katera se sicer poslužuje istih gesel, kakor realizem in zagovarja svojo eksistenco z istimi razlogi, ki je pa vendar bistveno drugačna od realizma, to je naturalizem, čigar osnovatelja sta Flaubert in Zola.

Naturalizem je provzročil literarno revolucijo, a v boju za svoj obstanek je povsod podlegel, ker se je izkazalo, da je estetična in filozofska, človeštva le škodljiva doktrina.

Zola je prav za prav jedini resnični naturalist,

Novi škandal se obeta v Franciji. Zopet bodo imeli Parižani gradivo za svoje pogovore. Clementeau napoveduje v svojem glasilu „Justice“, da bodo razkril razne nelepe reči iz pomorskega ministerstva. Mnogo se je opustilo in tudi več denarja se je zapravilo za druge stvari, kakor je bil namenjen, ter je država oškodovana. „Justice“ napoveduje, da bodo razkritja uničila admirala Duperre-a. Sedaj je posebno ugoden čas za tako razkritja. Ko je Anglija se začela pripravljati, da pomnoži brodovje, so Francosi močno vznemirjeni in jako občutljivi za vse, kar se je zanemarilo pri pomorstvu. Seveda kaj posebnega se ne bode zgodilo, naj tudi ves hrup radi panamskih sleparij ni razkril vseh sleparjev. Morda bi tudi nekateri radi samo sedanji vladi s kakim škandalom omajali stališče.

Novo italijansko ministerstvo se je dne 17. t. m. predstavilo zbornicama. Poslanca De Felice in Bosco, ki sta dosedaj bila v ječi, sta prišla v zbornico in storila svojo obljubo. Potem je Rudini razvijal vladni program. Omenil je poraza v Afriki, zatrjujoč, da bi tudi vsaka druga država bila poražena, ko bi tako neprapravljena šla na bojišče. Vojna se bode nadaljevala, dokler se ne posreči skleniti za Italijo časten mir. Vlada zahteva 140 milijonov lir kredita za vojno do konca leta. Svoje kolonije v Afriki pa Italija ne misli razširjati, kajti ne bilo bi v njenem interesu. Če bi pa abesinski kralj kako pokrajino jim še ponujal, bi je ne hoteli. (Grozje je seveda prekislo). Tudi v mirovne pogoje Italija več ne vzprejme pokroviteljstva nad Abesinijo. Iz tega dvomljivega naslova se ne dajo izvajati nobene pravice. — Iz vladne izjave se vidi, da je Italija že precej krotka postala. Rada bi sklenila kakeršen koli mir, le za svojo veljavo v Evropi se še boji.

Egiptsko vprašanje. Francosi so jako vznemirjeni, da hočejo Angleži oziroma Egipčani začeti vojno proti Sudancem. Francoski minister vnanjih stvari je proti temu že ugovarjal, da bi se za to ekspedicijo porabljal egiptski denar. Francozom seveda v prvi vrsti ni za egiptske finance, temveč bojé se, da Angleži ostanejo še dolgo v Egiptu, ako se začne vojna proti Sudanu. Anglija se bude lahko na to sklicavala, da so njene čete potrebne v Egiptu. Rusija podpira francosko diplomacijo. Druge evropske države še niso zavzele svojega stališča. Vsekako bodo egiptsko vprašanje sedaj nekaj časa dajalo dovolj posla evropski diplomaciji. To vprašanje je namreč v tesni zvezi z drugimi orijentskimi vprašanji. Vse vprašanje se suče okrog tega, če Anglija dobi Egipt, ko razpade turška država.

### Dnevne vesti.

V Ljubljani, 20. marca.

— (Načelstvo „Glasbene Matice“ pri cesarju.) Včeraj se je načelstvo „Glasbene Matice“ poklonilo Nj. Vel. cesarju in ga povabilo na koncert. Cesar je deputacijo jako milostno vzprejel in rekel, da odobrava lepo misel. Sicer ne ve, ali mu bo mogoče priti na koncert, veseli ga pa, da se zahvala za obilo podporo izrazi na ta način. Cesar je potem vprašal deželnosodnega svetnika Vencajza, koliko članov šteje pevski zbor, na kar je g. Vencajz

njegovi posnemovalci so ali navadni pornografi, kateri so se skrili za novim imenom „naturalizem“, ali na pol realisti, na pol naturalisti kakor Maupassant, Bourget, Huysman in drugi. Zola je v vseh svojih knjigah, v katerih je propagiral novo šolo, posebno povdarjal, da je naturalizmu kakor realizmu namen, poboljšati človeštvo in sicer po zdravniški metodi, češ, človeštvo naj spozna svoje napake, potem se bodo premenilo.

V svojih romanih pa je Zola postopal vse družače. Prečital je bil nekaj knjig prirodonoslovcu Klavdiju Bernardu, ki je razglasil, da po Darwinu ni v naravi nobene tajnosti več, in oklenil se je tega nauka z vso gorečnostjo. Ko je Zola vstopil v literaturo, je bil posebno Darwin v modi in občinstvo je bilo jako pristopno njegovim naukom. Moderno prirodonoslovje ne vidi v prirodi niti hravnosti, niti svobodne volje, nego samo mrtvi determinizem. Krepost in slabost sta mu fizijološičen produkt, odvisen od posamičnikovih živcev in njega krvi; človek ni moralno odgovoren za svoja dejanja, ni ne dober ne slab, nego le telesno zdrav ali bolan, hravnost je torej fizično zdravje.

(Konec prih.)

odgovoril, da 180 pevcev in pevk. Nadalje je cesar povpraševal, kako je zdaj v Ljubljani in če se morajo še kakre hiše podreti, na kar se mu je odgovorilo, da okoli 200. Končno je cesar vprašal, kako izgleda Ljubljana sedaj, in na to je odgovoril g. Vencajz, da jako žalostno. Po avdijenciji je načelstvo povabilo vse ministre na koncert.

— (Odhod pevskega zbora „Glasbene Matice“ na Dunaj) je bil zares sijajen. Že davno pred polu jednjasto uro, ko se je vlak imel odpeljati, je vrvelo po peronu vse črno odhodnikov in spremljevajočega občinstva. Slovesnost odhoda je jako povzdignila vojaška godba, katero je s posebne prijaznosti radovoljno prepustilo vojno oblastvo, da koncertuje na peronu pred odhodom posebnega vlaka „Glasbene Matice“. Navdušenje bralo se je na vseh licib odhajajočih, saj je bila v vseh živa zavest, da ta izlet „Glasbene Matice“ ni izlet za prazno zabavo, nego da ima globok etičen in tudi za nas še posebno kulturni pomen. Poleg tega, da v tako mnogobrojnem številu izletnik izraža Dunaju čut iskrene zahvalnosti ljubljanskega prebivalstva, bodeta slovenska koncerta na Dunaju pokazala tudi, na kako visoko stopnjo dovršenosti je že dospelo slovensko koncertno petje. Majhen, a čvrst narod slovenski bode si po pevkah in pevcih „Glasbene Matice“ osvetlili lice pred inteligenco dunajsko, pokazal bode, koliko člosti je v njem, prisilil bode tudi nasprotnike, ki sploh morejo še soditi objektivno, do spoznanja, da tak narod, v katerem se tako goji umetnost, ima pravico do obstanka, in da zasluži spoštovanje. Ta misel je preinjala na stotine zbranih spremljavalcev, ko se je začel naprej pomikati blizu 20 vagonov z okoli 400 izletnikov obsezoči vlak mej sviranjem godbe in krepkimi Živio-klici! Ljubljansko prebivalstvo je s tako mnogobrojno udeležbo pri odhodu dokazalo, kako ve ceniti velik pomen tega izleta in teh koncertov, ter je navdušeno klical odhodnikom: Srečen pot, sijajen uspeh in zmagovit povratek!

— (Repertoar slovenskega gledališča.) V nedeljo se bodo predstavljala ljudska igra „Revček Andrejček“, v torek dne 24. t. m. pa se bodo pela opereta „Nitouch“, in sicer na korist dveh odličnih in splošno priljubljenih članov načega gledališča, gosp. Polakov in gosp. Slavčeve. Opozarjam ob jednem, da je to zadnja predstava te operete. Sinočna opera predstava je bila zadnja v tekoči sezoni. Intendance je morala ustaviti operne predstave, ker so nekateri člani zborna zoper voljo intendance odšli z „Glasbene Matice“ zborom na Dunaj in tako predstave one-mogočili. „Dramatično društvo“ ima vsled tega čutno denarno izgubo. To je tudi uzrok, da Försterjeva opera „Gorenjski Slavček“ letos ne pride več na vrsto.

— (Slovensko gledališče.) Naše pričakovanje glede beneščne predstave kapelnika gosp. Benišeka se ni izpolnilo. Gledališče je bilo sicer dobro obiskano, a ne tako, kakor bi bil mož za svoj pozitivno trud zaslužil. Krive so bile tega pač priprave za dunajska koncerta „Glasbene Matice“. Toleko lepše in srčnejše pa so bile ovacijs, katere je občinstvo priredilo g. kapelniku. Predstava „Fausta“ je bila izmej najboljših, kar jih je letos bilo. Gospodu beneficijantu sta se vročila dva lepa venca.

— (Smešni ljudje.) Katoliško društvo „Danica“ na Dunaji, ki ima celih šest članov, torej prav impozantno število, je poslalo našemu listu neki popravek. Ker je bilo pismo adresovano na upravnštvo, je uredništvo ni hotelo sprejeti. Upravitelj „Slov. Naroda“ je to privatno sporočil „Danici“, na kar je ta poslala novič isti popravek, to pot pa na pravo adreso. Ker ta popravek ni bil pisan v zmislu tiskovnega zakona, ga nismo priobčili. Če mislijo katoliški Daničarji, da smo jim storili kako krivico, naj nas tožijo, saj imajo kranjski fajmoštri še dosti tolarjev, da plačajo eventualno tožbene troške. Glede popravkov smo prav tako značajni kakor naš senklavški kolega „Slovenec“; ta tudi ne sprejme popravkov, ki niso pisani v zmislu tiskovnega zakona. Kam bi pa prišli, ko bi priobčili vse, kar se komu poljubi pisati. Sicer morajo pa mej Daničarji biti prav imenitni, nadobudni pravniki, ko še navadnega popravka niso zmožni sestaviti. Tudi zbadanje našega upravitelja je prav katoliško taktno. Mož je akademik kakor vsak Daničar in gotovo je zanj častneje, da si skuša z delom kaj zaslužiti, nego da bi postal „katoliček“ in „pumpal“ fajmoštre in kaplane ter pomagal prasnit „Katoliški sklad“.

— (Včerajšnji praznik) in lepo pomladansko vreme izvabila sta popoludne obilo izletnikov na vse strani. Najmnogobrojnejši je bil seveda obisk Božjega groba v Štepanji vasi, kjer se je ljudstva kar trlo. Za tem pa si videl krdela pomikati se že o poludanskem času: na Fužine, na Šmarno goro, na Ježico, v Vevče, k Sv. Joštu, na Vič, Št. Vid, k sv. Katarini i. dr. bodisi peš, bodisi z vozom ali železnico. Celo pota ob železnici bila so polna sprehajalcev.

— (Podiranje poškodovanih hiš.) Na Št. Jakobskem nasipu pričelo se je zadnje dni s podiranjem Bahovčeve hiše, podira se tudi Ponračeva hiša v Židovskih ulicah in nekaj drugih manjših poslopij. Kaj misli deželní odbor, da ne prične s podiranjem dež. dvorca, nam ni znano, govorit se pa, da se letos podiranje še ne začne in sicer iz ozirov na draginjo delavskih sil.

— (Žlebovi pri demolirani poškodovanih hiš) so pri nekaterih podjetnikih postranska reč in nič jih ne ženira, če so tudi cele ulice polne prahu in je pasaža prava peklenska muka. Opozarjam mestno policijo na sklep obč. sveta, ki dolga, naj se podjetniki poslužujejo le dolgih in dobro zbitih žlebov, ter skrbe za to, da se vsak nepotreben prah onemogoči.

— (Uspehi letosnjega novačenja v Ljubljani.) Pri glavnem naboru dne 17. t. m. bilo je od 144 došlih zunanjih stavljencev potrjenih 36, dne 18. marca pa od 105 došlih domačih 32.

— (Pomlad.) Po koledarju se je danes zjutraj ob 3. uri 28 minut začela pomlad, vreme pa ni nič prav pomladansko.

— (Iz Starega trga pri Ložu) se nam piše: Poslopje, v katerem je bila do sedaj naša čitalnica, kupil je novi župan. Moralo se je preskrbeti torej čitalnici druge prostore. Dne 7. m. sklical je gosp. predsednik občni zbor, kateri je določil, da se premesti čitalnica v hišo znanega rodoljuba in značajnega narodnjaka g. Frana Pečeta. Gosp. Peče nile prepustil svoje prostore brezplačno čitalnici v uporabo, obljubil je tudi skrbeti za razsvetljavo, postrežbo, kurjavo itd. Prepričani smo, da je prišla čitalnica na prava narodna tla in že prvi začetek nam svedoči, da bode odslej uspevala povsem bolje, kot v preteklosti. — Že smo imeli prvi prav prijazen zabaven večer in s splošnim zanimanjem pričakujemo, kako se ponese prva večja veselica v lepih, novih prostorih. Pa, kakor čujemo, boče prirediti naša možka podružnica družbe sv. Cirila in Metoda v kratkem sijajno zabavo

— (Kmetijska podružnica v Novem mestu) bude za obdelovanje podružnične trtnice najela posebnega opravnika, in sicer s tem namenom, da ga bode pošiljala tudi okoli po vinogradih, kjer bode dejansko poučeval vinogradnike, kako naj zasajajo ameriške trte, kako naj jih cepijo itd. Podružnica ga bode pošiljala seveda pred vsem v tiste kraje, ki leže v njem področju. Ko bi se zanj oglasile občine ali sploh po več gospodarjev, kateri imajo skupaj ležeče vinograde, prepričala ga bode podružnica brezplačno — v tem slučaju dajati mu bode treba le potrebno hrano — posamezni imovi teji gospodarji pa bodo morali plačati zanj po 80 kr. na dan in mu priskrbeti tudi potrebno hrano.

— (Semenj v Zdenski vasi) Županstvo v Vidmu pri Dobropoljah nam javlja brzjavno, da je dovoljen semenj v Zdenski vasi, določen za po nedeljek.

— (Potrjena volitev) Cesar je potrdil volitev g. Franca Skubica načelnikom in gosp. Ivana Vošnjaka podnačelnikom okrajnega zastopa v Ščavnici.

\* (Minister na menzuri.) Ogerski minister ā latere baron Josika je pozval grofa Julija Andrassija, grofa Štefana Keglevicza in grofa Zdenka Klebelsberga na dvoboj, ker so mu pisali razdaljivo pismo. Z grofom Klebelsbergom se je minister Josika predvčerajšnjim sabljil in svojega nasprotnika jako ne varvo ranil, dočim je bil sam le na prstu nekoliko ranjen.

\* (Otrok ni več?) Na Dunaji se je v Pratru obesil 13-letni realec Viktor Klein. Teden dñij poprej mu je umrla mati. Deček je bil v svoji žalosti netočljiv in si je iz žalosti končal življenje.

\* (Velika tativna.) V Parizu so neznani ločni ukradli neki zasebnici železno blagajno, v kateri je bilo 600.000 frankov v gotovini in v vrednostnih papirjih.

\* (Dijaška revolucija) je nastala v Küsten-dili v Bolgarski. Učiteljski pripravniki so se hoteli pritožiti na ministerstvo zoper nove naredbe glede ispitov in ker je ravnatelj to preprečil, so se pravniki uprli, zapustili šolo in prirejali hrupne demonstracije. Orožniki so najglasnejše razgrajalce aretovali in je hoteli odpeljati v Sofijo, na potu pa so dijaki spremljajoče jih orožnike napadli in so jih orožniki le s silo ukrotili. Več dijakov je bilo ranjenih. Podobni izgredi so se primerili tudi v Slivnici v Gabrovi.

## Književnost.

— Majka u rada za Boga i Hrvatsku (Mati pri delu za Boga in Hrvatsko) ili dar hrvatskim ženama poklanja Ivan Nep. Jemeršić, župnik grubišnopoljski. Cena 60 kr. Pod tem naslovom je izšlo že tretje izdanie te znamenite knjige v kratki dobi poldrugega leta. Tretji natis je že predelan v zmislu dobrohotne kritike od veljavnih strani. — V tretji izdaji so na prvem mestu častitke mnogih škofov, namreč Strossmajerja, dr. Aloj. Mat. Zorna v Gorici itd. Najbrž ni še bilo na slovanskem jugu knjige, ki bi dobila toliko in takih priznanj, kakor ta. In zares: ako se bodo materje ravnale po njenih bisernih naukib, bodo vzgajale svoje otroke tako, da bo dobro poskrbljeno za njih dušni blagov v večnosti, na tem svetu pa bodo tudi vredni delavci za blaginjo ljubljene domovine. V slovenskih časopisih se je bila izprožila misel, naj bi se presadila ta krasna knjiga na slovenska tla. V istem času je imela „Goriška tiskarna“ A. Gabršček v Gorici pripravljen že dober slovenski prevod: ali ker je bila mej tem naznanjena tretja predelana izdaja izvirnika, je tiskarna še počakala s tiskom, a prelagatelj je popravil prevod po tretji izdaji, ki je došla pred nekaj tedni iz Scholzeve tiskarne zagrebške. Opozarjam, da to je jedini slovenski prevod, kateri je dovolil pisatelj, veleč. g. župnik Jemeršić. Prevod ima naslov: „Materino delo za Boga in domovino“. Hrvatski spisal Ivan Nep. Jemeršić. S pisateljevim dovoljenjem po 3 izdavi poslovenil Simon Pomolov. Slovenski prevod izide tekot v lično tiskani knjigi, obsegajoči 12 do 13 tiskanih pol. Cena v razprodaji bo 60 kr., po pošti 70 kr., kolikor stane izvirnik. — Za tiste rodoljube pa, ki se naprej naroče in pošljejo denar do konca maja t l., znaša cena le 50 kr. s poštnino vred. Knjiga se bo tiskala najmanj v 1000 iztisih. — Izdajatelj želi, da bi se oglastilo mnogo naročnikov, ki pošljejo 50 kr. do konca maja; tako bo vedel po prilik, koliko iztisov mu je narediti, da ne bo na škodi.

## Brzoje vlice.

Litija 20. marca. Mej pokanjem topičev prispeval je sem posebni vlak „Glasbene Matice“. Sprejem je bil navdušen. Navzočni so bili vsi dostojarstveniki, mnogo dam, župan, mnogo drugih tržanov in deputacija gasilnega društva s svojim načelnikom.

Dunaj 20. marca. Današnja „Ostdeutsche Rundschau“, glasilo prusaških nemških nacionalcev, roti vse somišljenike, naj ne gre nobeden na koncerta „Glasbene Matice“.

Dunaj 20. marca. Poslanska zbornica je v današnji seji dognala razpravo o proračunu pravosodnega ministerstva. Minister Gleispach je v svojem govoru priznal, da so pričožbe dr. Laginje glede sodnih razmer v Istri deloma opravičene ter obljubil, da se razmere preiščojo in potem premene. Minister je dalje napovedal, da predloži po Veliki noči parlamentu novelo k tiskovnemu zakonu.

Rim 20. marca. Oficijelno se priznava, da so Abisinci v bitki pri Adui ujeli 2000 laških vojakov.

Dunaj 20. marca. Danes dopoludne so se začele konference z ogerskimi ministri glede pogodbe z Ogersko.

## Narodno-gospodarske stvari.

— Trgovska in obrtniška zbornica v Ljubljani. (Konec) XIV. Zbornični svetnik K. Luckmann govori obširno o namenu carinske in trgovske zveze z Ogersko, katera se more vsakih deset let obnoviti in povdarja koristi, katere mora imeti na pravnih podlagi sloneča pogodba za obe državni polovic. Gospodarske razmere so se pa v korist Ogerski spremene in po pravici sojeno, se ne more več misliti na nadaljnji obstanek dosedanjih kvot 30 in 70. Govornik upa, da se bo visoki vladni pri pogodbenih obravnava s kraljevo ogersko vlado posrečilo, s pridržanjem jednotnega gospodarskega okoliša obeh državnih polovic, napraviti pogodbo, ki bo tudi odgovarjala razmeram naših državnih polovic. To se bo pa le tedaj zgodilo, če se kvota (prispevek) naše državne polovice k skupnim stroškom zmanjša in v soglasje spravi s sedanjimi obstoječimi gospodarskimi razmerami, če se natančno določijo popolnoma jednakci pogoji za produkcijo in promet v obeh državah in se napravijo določna določila za izvedbo teh načel in podjamstvo za obdržanje teh. Govornik predлага na podlagi svojega obširnega poročila: Čestita zbornica skleni, visoka zbornica se naprosi, da pri obravnava s kraljevo ogersko vlado z vsemi danimi ji sredstvi dela na to, da vse pravilne zahteve tostranske državne polovice glede pogodbe zadobe veljavo in če bi bilo potrebno, da carinsko in trgovske zveze pravočasno odpove.

Zbornični svetnik Vaso Petričić podpira obširno predlog.

Zbornični svetnik Avgust Skaberne priporoča predlog.

Zbornični svetnik Iv. Baumgartner se pridruži izvajanjem predlagateljevim in izjavi, da bi bilo v interesu tostranske državne polovice prenehati s sedanjim razmerjem, če bi se ogerske državne polovice ne ozirala na naše opravičena zahteve.

Zbornični podpredsednik Anton Klein predlaga: Čestita zbornica naj o tej tako važni stvari danes še ne sklepa definitivno, temveč naj se zadeva izroči odsek v pretres in poročanje v prihodnji seji, ki se ima sklicati v najbližjem času.

Predlagatelj Karol Luckmann povdaja še jedenkrat koristi jednotnega gospodarskega okoliša, se ne more izreči za preložitev razprave, ker je zadeva itak vsem natančno znana in je trdno preverjen, da bi se z zopetnim posvetovanjem na nič novega ne prišlo.

Zbornični svetnik Vaso Petričić zastopa mnenje, da bi bilo za pogodbene obravnave koristno, če bi se udeleni trgovci in obrtniki sklicali k enketi. Esekta bi, v kolikor pogodba zadeva interes trgovine, obrta in prometa, gotovo dosegla sporazumljene, ki bi bilo dobra podlaga za pogodbo.

Predlagatelj Karol Luckmann je tudi predgovornikovega mnenja in priporoča, da se sprejme njegov predlog.

Podpredsednik Anton Klein umakne svoj predlog glede preložitve posvetovanja, na kar se predlog zborničnega svetnika Karola Luckmannova jednoglasno sprejme.

## Poslano.\*

Ker se je odboru akad. društva „Slovenija“ žalibog potrebljeno zdele, da se obrča proti „Podpornemu društvu za slovenske visokošolce na Dunaju“ tudi javno, prisiljeni smo, da damo slovenskemu občinstvu, ki nam pomaga pri izpolnjevanju naših namenov, potreno pojasnilo z ozirom na „Poslano“ v „Slov. Narodu“ (št. 56).

Odbor „Podpornega društva“ se je pri začetku društvenega delovanja obrnil do akad. društva „Slovenija“ s prošnjo, naj mu pomaga kot posrednik mej prisilci in z informacijami. Zaradi tega se je društveni predsednik vabil tudi k odborovim sejam. Vendat skušnje so kmaču učile, da ta posel teotežuje predsednikom njih stališče v „Sloveniji“, posebno ako so bili sami mej podpiranci, tako da so se prav čestitim mladim možem očitali grdi seb čni namen v njihovo ter njih prijateljev in podvržencev korist; jeden predsednik je prišel zaradi tegi celo pred „Slovenijino“ sodišče. Tudi v našem odboru je bil predsednik položaj tako neprizeten, ako je n. pr. prišla njegova prošnja na red. Za nas pa je bilo posebno neugodno to, da predsedniki, oziroma njih zastopniki niso bili niti odbora niti zboru podpornega društva odgovorni, še manj pa seveda vezani na solidarnost z odborom. Vsegadeni tudi niso mogli biti in tako se je n. pr. zgodilo, da nam je „Slovenijino“ predsednik predložil, naj podpiramo — grajskovega sina, kar je delalo jasno velik hrup.

Odbor Podpornega društva je imel torej vzrok dovolj, da spremeni ta način informacij. K vsemu pa še je prišla ta neprjetnost, da je „Slovenija“ prestala biti središče vsega slovenskega dijaštvja, ne samo ker se je osnovalo katoliško akad. društvo „Danica“, ampak tudi zaradi velikih razprtij v „Sloveniji“ sami, za katere je bil jeden iz glavnih uzrokov posvetovalni glas društvenih predsednikov v naših odborovih sejam. Odbor torej ni hotel nadaljevati teh neprjetnih skušnje ali z dvema predsednikoma in se morebiti s kakim tretjim ali četrtim poverjenikom za dijake, ki niso pri nobenem društvu ali bi pa tudi mogli zahtevati svojega zastopnika kakor n. pr. tehniki; sklenil je torej, da se od 1. 1894/5 ne bo nikdo več k odborovim sejam vabil.

O dñih akad. društva „Slovenije“ pa se je odbor tudi nadalje informiral pri njenih odborovih, ki so zbirali in izročali prošnje. Iz raznih nagibov — veliko mržnjo si je nakopalo „Podporno društvo“ kakor „Radogoj“ z izjavo proti dijaškim dvoboju — so pa nekateri predsedniški kandidati in predsedniki začeli s stavitvi gesla, da se „Slovenijino“ predsednik mora zopet k našim odborovim sejam vabil. Ker odbor lani ni mogel takoj sklepiti o tej zahtovi, lotila se je nekaterih „Slovenjanov“ posebna razdražljost proti „Podpornemu društvu“ in „slovenskemu klubu“, ki nima ž njim ničesar opraviti. Zaradi tega je odbor storil kar je mogel, da pomiri duhove, uradno in privatno. Nadjadne je prevzel jeden odbornikov nalogo, da se še posebe dogovori z gosp. predsednikom „Slovenije“ o vseh njem željah. Po vsestranskih objasnilih sta se zdjedila, naj „Slovenija“ voli na začetku vsacega semestra dva oficijelna zastopnika, ki pa nista podpiranca, da zbirata prošnje in poročata o njih odborovemu poročevalcu „Podpornega društva“. Mislimi smo, da se tem s tem nekaj ne morebiti s kakim tretjim ali četrtim poverjenikom za dijake, ki niso pri nobenem društvu ali bi pa tudi mogli zahtevati svojega zastopnika kakor n. pr. tehniki; sklenil je odbor „Podporno društva“, da mora vsak „Slovenjan“ predati svojo prošnjo le njenima zastopnikoma.

Odgovor na to je bil prav oblasten sklep akad. društva „Slovenija“, v katerem se ponavlja stara zahteva, da morata biti njena zastopnika pri odborovih sejam in narekovati svoje izjave v zapisnik. Isto predsednik, ki se je z našim odbornikom dogovoril, javil nam je ta sklep, našemu odborniku pa je pisal, da sta najvažnejšo reč „prezrla“ in „se prenagliča“. Po takem postopjanju je bil odbor „Podporno društva“ tem bolj prisilen, da je prešel na dnevnin red čez zahtevo, ki po naših pravilih nikakor ni utemeljena, razun tegi pa po naših skušnjah ni umestna in seveda ni mogel ponavljati svojih tiskanih, pisanih in ustnih pojasnil.

V kako koli polemiko se odbor niti zdaj niti v bodočnosti noče spuščati, dasi bi bilo to prav hvaležno počite. Naše vodilo je bilo in bode: Podporno društvo za slovenske visokošolce na Dunaju, ki računa na pomoč vsega slovenskega občinstva, se ne smeti ozirala na kake koli domače ali dijaške stranke. Gotovo pa nam vsak rodoljub pritrdi, ako povemo: „Podporno društvo“ ni to rišče, na katerem bi nij skušali kaki koli opozicijske vodje, predsedniški kandidati in predsedniki svojo moč, ali se pa nad njim maščevali, ker so dobili od odbora — ukor, zaradi zlorabe podarjenih njim občudnic.

Na Dunaju, dne 17. marca 1896.

Odbor „Podporno društva za slov. visokošolce“.

Slovenske liste, ki so objavili „Slovenijino“, „Poslano“ prosimo, da ponatisnejo tudi naš odgovor.

\*) Za vsebino tega spisa je uredništvo odgovorno in kolikor določa zakon.

## Iz uradnega lista.

Izvršne ali eksekutivne dražbe: Janeza Laha zemljišče v Gradiškem, cenjeno 842 gld. in Janeza Šocijančiča zemljišče v Hribu, cenjeno 300 gld., oba dne 23. marca in 22. aprila v Ložu.  
Luke Hrenovca posestvo v Jablanici, cenjeno 1815 gld., dne 23. marca in 24. aprila v Ilirske Bistrici.

## Umrli so v Ljubljani:

12. marca: Franc Košak, krojačev sin, 2½ leta, Krakovski nasip št. 10, Croup. — Ernesta Schuller, sodnikova vdova, 71 let, Studentovske ulice št. 7, ostarelost. — Ivana Sikola, očalčeve hči, 6½ leta, Karolinska zemlja št. 24, Škarlatica.

## Meteorologično poročilo.

Marec	Čas opazovanja	Stanje barometra v mm.	Temperatura v °C	Vetrovi	Nebo	Mokrina v mm. v 24 urah
18.	9. zvečer	737.4	7.0	sr. jzah.	del. obl.	
19.	7. zjutraj	736.3	2.8	sl. svzh.	jasno	0.0
"	2. popol.	735.8	16.0	sl. jzvh.	skoro obl.	
"	9. zvečer	737.5	9.3	sl. jzah.	pol. obl.	0.0
20.	7. zjutraj	438.2	4.1	sl. ssvzvod	pol. obl.	
"	2. popol.	739.9	13.6	brevzvetr.	oblačno	

Srednja temperatura srede in četrtka 7.3° in 9.4°, za 3.3° in 5.2° nad normalom.

## Dunajska borza

dné 20 marca 1896.

Skupni državni dolg v notah . . . . .	101 gld. — kr.
Skupni državni dolg v srebru . . . . .	101 " 05
Avstrijska zlata renta . . . . .	122 " 25
Avstrijska kronska renta 4% . . . . .	101 " 45
Ogarska zlata renta 4% . . . . .	121 " 80
Ogarska kronska renta 4% . . . . .	98 " 90
Avstro-ogrske bančne delnice . . . . .	985 "
Kreditne delnice . . . . .	376 " 90
London vista . . . . .	120 " 50
Nemški drž. bankovci za 100 mark . . . . .	58 " 92½
20 mark . . . . .	11 " 78
20 frankov . . . . .	9 " 56
Italijanski bankovci . . . . .	43 " 55
C. kr. cekini . . . . .	5 " 65

Dnē 18. marca 1896.

4% državne srečke iz 1. 1854 po 250 gld.	151 gld. — kr.
Državne srečke iz 1. 1864 po 100 gld.	195 " 50
Dunava reg. srečke 5% po 100 gld.	127 " 75
Zemlj. obč. avstr. 4½% zlati zast. listi	— " —
Kreditne srečke po 100 gld.	202 "
Ljubljanske srečke . . . . .	22 " 50
Rudolfove srečke po 10 gld.	26 "
Akcije anglo-astr. banke po 200 gld.	170 " 25
Trať-društvo, velj. 170 gld. a. v.	460 "
Papirnati rubelj . . . . .	1 " 27½

se bode vršila

## Javna zmanjševalna dražba za razširjenje šolskega poslopja v Ribnem

se bode vršila

15. dan aprila 1896. I. dopoludne ob II. uri v šolskem poslopiju v Ribnem pri Bledu.

Načrt, proračuni in dražbeni pogoji so na razpolago pri krajnem šolskem svetu v Ribnem. Zahtevalo se bode 10% jamščine.

Stroški so proračunjeni:

Zidarsko delo . . . . .	2510 gld. — kr.
tesarsko " . . . . .	620 " — "
mizarsko " . . . . .	200 " — "
klučavniciarsko " . . . . .	120 " — "
steklarsko " . . . . .	51 " 27 "
barvarško " . . . . .	43 " 11 "
lončarsko " . . . . .	139 " 70 "
naprava jedilne shrambe v pritličju . . . . .	40 " 15 "
šolska uprava . . . . .	119 " 85 "
neprevidni stroški . . . . .	15 " 92 "

Skupaj 3860 gld. — kr.

## Krajni šolski svet v Ribnem.

dné 15. marca 1896.

Predsednik: Jožef Mulej.

(2116)

## Doering-ovo milo

zajamčeno pristno samo če je označeno

S SOVO.

Za

## TOALETO

ni boljšega, ker ima v sebi izredno mnogo tolše. Po najnovejši analizi

kakih 82% tolščnih kislín.

Čisto in milo.

Za absolutno neutralnost polno jamstvo.

Cena 30 krajcev.

v parfumerijah, droguerijah in predajalnicah kolonialnega blaga.

Neprekosljiva kakovost, miloba in čistost Doering-ovega mila z sovo se označuje po pravici kot

### najboljše toaletno milo svetá.

Koži dovajajoč potrebno tolše, zabranjuje, da ne otrgne, se ne posuši, ne postane krhka, ohrani torej

lepoto obraza, daje lepo poit

I. 2 in daje koži (1839)

svežo, nežno barvo mladosti.

V Ljubljani prodajata na debelo: Anton Krišper, V. Petričič. — Glavno zastopstvo:

A. Metz & Co., Dunaj, I., hudeck 3.

## I. najstarejša posredovalnica stanovanj in služeb

### Ljubljana G. FLUX Breg št. 6

nujno ūče: kmilgovoditeljico z nemško in hrvatsko korespondenco za Reko, 60 gld.; fino kuharico za Trst, 15–20 gld. plače; dobro meščansko kuharico za tukaj k dnevu osebam, 8–10 gld.; boljše kuharice za vse za Reko, Puli, Trst in Celje; fino kuharico za Gradec, hišnjo in sluga pri hiši; več priprastih in b-lijših pestuni (tudi k večjim otrokom); hišnjo za jako fino hišo v Ljubljani; boljšega konjskega hlapca za Trst in več deklet za raznovrstna dela. Kolikor mogoče vestna postrežba se zagotavlja. (2118–1)

## C. kr. glavno ravnateljstvo avstr. drž. železnice

### Izvod iz voznega reda

v veljavnega od 1. oktobra 1895  
Nastopno ozemljeni prihajajti in edajajti tam ozemljeni so, srednjostopnički časi.

#### Odhod iz Ljubljane (juž. kol.)

Ob 19. uru 5 min. po modri osebni vlak v Trbiš, Pontebel, Beljak, Olovce, Franzenfeste, Ljubno, čas Selzthal v Anseu, Ischl, Gmunden, Salzograd, Steyr, Linz, Budweis, Plzen, Marijine varve, Hob, Karlove varve, Francoske varve, Prago, Lipako, Dunaj via Amstetten.

Ob 2. uru 10 min. ajustrir. medeni vlak v Kočevje, Novo mesto.

Ob 7. uru 10 min. ajustrir. medeni vlak v Trbiš, Pontebel, Beljak, Olovce, Franzenfeste, Ljubno, Dunaj, čas Selzthal v Salzograd, Duna via Amstetten.

Ob 19. uru 55 min. popoldne medeni vlak v Novo mesto, Kočevje.

Ob 21. uru 50 min. dopoludne osebni vlak v Trbiš, Pontebel, Beljak,

Ob 4. uru 50 popoldne osebni vlak v Ljubno, Beljak, Celovec, Ljubno, čas Selzthal v Salzograd, Lend-Gastein, Zell na Jezerni, Innsbruck, Bregenz, Urih, Genevo, Paris, Steyr, Linz, Gmunden, Ischl, Budweis, Plzen, Marijine varve, Hob, Francoske varve, Karlove varve, Prago, Lipako, Dunaj via Amstetten.

Ob 7. uru 50 min. sreden medeni vlak v Kočevje, Novo mesto.

Hkrat tegu ob nedeljah in praznikih ob 5. uru 45 min. popoldne osebni vlak v Ljubno-Bled.

#### Prihod v Ljubljane (juž. kol.)

Ob 5. uru 55 min. ajustrir. osebni vlak z Dunaja via Amstetten, Lipaščega Praga, Francovih varov, Karlovinih varov, Hob, Marijinh varov, Plana, Budweis, Salzograd, Ljubno, Steyr, Gmunden, Ischl, Anseu, Ljubno, Selzthal, Lipaščega, Lend-Gastein, Zell na Jezerni, Innsbruck, Bregenz, Urih, Genevo, Paris, Steyr, Linz, Gmunden, Ischl, Budweis, Plzen, Marijine varve, Hob, Francoske varve, Karlove varve, Prago, Lipako, Dunaj via Amstetten.

Ob 11. uru 45 min. dopoludne osebni vlak v Dunaj, Ljubno, Selzthal, Beljak, Celovec, Franzenfeste, Ljubno, čas Selzthal v Salzograd, Lend-Gastein, Zell na Jezerni, Innsbruck, Bregenz, Urih, Genevo, Paris, Steyr, Linz, Gmunden, Ischl, Budweis, Plzen, Marijine varve, Hob, Francoske varve, Karlove varve, Prago, Lipako, Dunaj via Amstetten.

Ob 5. uru 55 min. sreden medeni vlak v Kočevje, Novo mesto.

Ob 7. uru 45 min. sreden medeni vlak v Trbiš, Pontebel, Trbiš.

Ob 11. uru 45 min. sreden medeni vlak v Kočevje, Novo mesto.

Ob 5. uru 4 min. sreden medeni vlak v Dunaj preko Amstettena in Ljubnega, Beljaka, Celovca, Pontebela, Trbiš.

#### Odhod iz Ljubljane (drž. kol.)

Ob 7. uru 50 min. ajustrir. v Kamnik.

Ob 8. " 55 " popoldne :

Ob 8. " 50 " sreden :

#### Prihod v Ljubljane (drž. kol.)

Ob 6. uru 55 min. ajustrir. in Kamnik.

Ob 7. " 50 " dopoludne :

Ob 8. " 50 " sreden :

(1705-66)

## Srajce za gospode

za koje se garanjuje, da se dobro prilega, iz najboljšega materijala, z gladkimi prsi po gld. 27½, z v gube nabranimi prsi po gld. 29–12 komadov, prodaja promptno iz zaloge ali pa narejene po meri, kakor tudi najfinje in najsolidnejše (1831–5).

v ovratnikih in manšetah.

Henrik Kenda, Ljubljana.

Štev. 702.

## Razpis.